5TH OCTOBER 2004

Message

The picture competition, which Ms. Eiko Kondoh has been organizing since last ten years is very much worth appreciating. We, the principals of various schools are specially thankful to Ms. Kondoh for organizing such programmes. This program has not only helped in boosting up the children's feeling and expose their latent talents, but it has also served as a platform for the principals, teachers, and students of various schools to know each other and strengthen the bond of friendship.

It is indeed greatness of a foreigner of her age to come all the way from a long distance like Japan and render such service which till now hasn't been thought of or initiated by any native fellow citizen.

The simple word "Thank You" is not sufficient to appreciate her work. I indeed have no word to thank her for her great dedication towards Nepal and the Nepalese children.

メッセージ

過ぎ去った１０年間に、近藤栄子さんが組み上げられたピクチャーコンペティション（以下／絵コンペ）は、非常に高く評価できます。この地域の様々な学校の校長たちは、こようなプログラムを組み上げて下さった彼女に、特別な感謝を惜しみません。

このプログラムは子供たちの感性を豊かにしたり隠れた能力を引き出したりしただけでなく、校長たち多くの教師や学生たちに、それぞれ異なった学校間に強い友情と連帯感が生まれるプラットフォームを提供してくれたのです。

彼女の年齢で遠くはるばる日本から来られて、このような奉仕（身ぢかのこの国の人々には創始したり考え出したりできない）に尽力されるのは、全く素晴らしいことです。

単なる「ありがとう」では、彼女の仕事を評価する上で満足できません。全くのところ私には、彼女のネパールとネパールの子供たちに対しての大いなる献身に感謝する言葉を、見つけられないのです。

RAMESH PRADHAN
PRINCIPAL
Tokha Valley Eng. School

रमेश प्रधान
प्रिन्सिपल
टोखा भ्याली ई. स्कूल

１０月５日２００４
トカバレー　E. 小学校々長
ラメシュ　プラダン

5TH OCTOBER 2004

यो चित्रकला प्रतियोगिता, जुन एईको कोन्दोज्यूले विगत १० वर्षदेखि अनवरत रुपमा संचालन गर्दै आइरहनुभएकोछ, साह्रैनै सह्रानिय तथा प्रसंशनिय छ । हामी, यस प्रतियोगितामा सहभागि विद्यालयका प्रधानाध्यापकहरु एइको कोन्दो प्रति हार्दिक कृतज्ञता प्रकट गर्दछौं ।

यो प्रतियोगिताले विद्यालयका विद्यार्थीहरुको भावना र लुकेको कला उजागर गर्न मात्र सहयोग गरेको छैन, यस प्रतियोगिताले एउटा साझा मञ्चको पनि काम गरेको छ, जहाँ हामी सहभागी विद्यालयका प्रधानाध्यापक तथा शिक्षकहरु सँगै बसी एक अर्का सँग परिचय गर्दै आ-आफ्ना समस्या तथा अनुभवहरुका बारे छलफल गर्ने मौका पाईरहेकाछौं । फलस्वरुप यस संस्थाले विद्यार्थी, शिक्षक तथा प्रधानाध्यापक विचको मित्रता र भावनालाई अझ प्रगाड पार्न ठूलो भूमिका खेल्दै आएकोछ ।

साँच्चैनै एउटा विदेशी, त्यो पनि यस पाको उमेरमा जापान जस्तो सात समुन्द्रपारको देशबाट आई हाम्रो यसै देशको एउटा नागरिकले गर्न नसकेको कार्य गर्नु अथवा सेवा पुऱ्याउनु भनेको सानो कार्य होइन। यो वहाँको उदारता र महानता हो ।

"धन्यवाद" को एक शब्द मात्र वहाँको यस महान कार्यको लागि अपर्याप्त हुन जानेछ ।

नेपाल र नेपाली वाल वालिकाहरुको लागि वहाँको देन, वहाँको लगनशिलता र भावनाको कदर गर्ने म सँग शब्द नै छैन ।

RAMESH PRADHAN
PRINCIPAL
Tokha Valley Eng. School

रमेश प्रधान
प्रिन्सिपल
टोखा भ्याली ई. स्कूल